



KATAJANOKKA

- ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA MÄÄRÄYKSET**
- KL-1** Toimitilarakentamisen korttelialue. Rakennukseen saa sijoittaa tiloja myymälöitä, toimistoja, hotelleja, sairaaloita, ympäristöhäiriötä aiheuttamatonta teollisuutta ja julkisia palveluja varten sekä lisäksi kokoontumis-, koulutus-, näyttely-, liikunta- ja vapaa-ajan sekä vastaavan toiminnan tiloja.
 - 2 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
 - Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
 - Osa-alueen raja.
 - Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.
 - Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.
 - 8189** Korttelin numero.
 - 4 Ohjeellisen tontin numero.
 - 10000 Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.
 - V Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallittu kerrosluvun.
 - u Alleiviivattu merkintä osoittaa ehdottomasti käytettävän määrärauksen.
 - Rakennusala.
 - Rakennuksen, rakenteiden ja laitteiden ylin korkeusasema.
 - may Alueen osa, johon saa sijoittaa porras-, hissi- ja teknisen huollon- ja ilmanvaihtokuilun maanalaisista tiloista.
 - u Uloke, joka on rakennettava samanaikaisesti viereisen tontin kanssa ja se tulee liittää siihen ilman rajaseinää. Maantasokerrosta ylemissä kerroksissa ulokeen tulee jatkaa katkottomasti rakennuksen seinäpintaa ja -rakennetta. Ulokeen rakennusoikeus sisältyy viereisen tontin rakennusoikeuteen. Ulokeen alla olevan vaipan korkeuden tulee olla vähintään 3,6 metriä. Uloketta ei saa tukea maasta.

- DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER**
- Kvartersområde för verksamhetsbyggnader. I byggnaden får placeras utrymmen för butiker, kontor, hotell, sjukhus, industri som inte förorsakar miljöstörningar och för offentlig service samt dessutom mötes-, skolnings-, utställnings-, motions- och fritidsutrymmen samt utrymmen för motsvarande verksamheter.
 - Linje 2 meter utanför planområdets gräns.
 - Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns. Gräns för delområde.
 - Riktgivande gräns för område eller del av område.
 - Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
 - Kvartersnummer. Nummer på riktgivande tomt.
 - Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
 - Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
 - Den understreckade beteckningen anger den bestämmelse som ovillkorligen ska iaktas.
 - Byggnadsyta.
 - Byggnadens, konstruktionernas och anläggningarnas högsta höjd.
 - Del av område, där ett schakt för en trappa, hissi- och teknisk service samt en luftkonditioneringskanal från de underjordiska utrymmena får placeras.
 - Burspråk, som ska byggas samtidigt med den invidliggande tomtens och som ska anslutas till den utan gränsvägg. I våningarna ovanför markplansvåningen ska burspråket fortsätta byggnadens väggia och -konstruktion utan avbrott. Burspråkets byggnadsrätt ingår i den invidliggande tomtens byggnadsrätt. Den fria höjden under burspråket ska vara minst 3,6 meter. Burspråket får inte stödas från marken.

- Maanalaisiin tiloihin johtava ajoluisika. Ajoluisika on sijoitettava rakennukseen ja siitä on järjestettävä yhteys Kanavakadulle.
- Nuoli osoittaa rakennusalan sen sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.
- Rakennuksen ulkovaippaan kohdistuva päiväaikainen melutaso, jonka perusteella voidaan määrittää vaatimus ulkovaipan kokonaisuääneneristävyydelle.
- Istutettava alueen osa.
- Istutettava puuriiv, sijainti ohjeellinen.
- Alueen osa, joka on rakennettava korkeatasoiseksi aukioksi.
- Alueen sisäiselle huoltoilienteelle varattu alueen osa.
- Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.
- Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

RAKENNUS

- Rakennuksen sovitamiseksi kaupunkikuvaa ja olemassa oleviin rakennuksiin tulee kiinnittää erityistä huomiota.
- Rakennus tulee suunnitella siten, että se sijainniltaan, mittasuhteiltaan, muodoltaan, materiaaleiltaan ja väreiltään soveltuu kultuuristoriallisesti arvokkaaseen ympäristöön ja katutilaan. Rakennus tulee suunnitella korkeatasoisesti ja toteuttaa laadukkaasti.
- Rakennuksen julkisivumateriaalin tulee olla perinteisen värinen punainen, paikalla muurattu, poltettu savitiili.
- Rakennuksessa tulee olla tasakatto. Kattopinnan on oltava vierhkattoa.

- Körramp som leder till de underjordiska utrymmena. Körrampen ska placeras i byggnaden och från den ska ordnas förbindelse till Kanalgatan.
- Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden ska tangera.
- Den yttre bullernivån under dagtid enligt vilken kravet på total ljudisolering kan definieras för ytterhöjdet.
- Del av område som ska planteras.
- Till sin placering riktgivande trädrad som ska planteras.
- Del av område, som ska byggas som en öppen plats av hög kvalitet.
- För områdets interna servicetrafik reserverad del av område.
- För allmän gångtrafik reserverad del av område.
- Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.
- Detaljplaneområdet ingår i en byggd kulturmiljö av riksintresse (Gamla Skatudden, RKY 2009).
- BYGGNAD
- Snärskild uppmärksamhet ska fästas vid att uppassa byggnaden till stadsbilden och de befintliga byggnaderna.
- Byggnaden ska planeras så att den anpassas till den kulturhistoriskt värdefulla miljön och gaturummet vad beträffar placering, måttsättning, form, material och färg. Byggnaden ska planeras högklassigt och uppföras med hög kvalitet.
- Fasadmaterialet i byggnaden ska vara traditionellt rödfärgat, på platsen morat, bränt tegel.
- Byggnaden ska ha plant tak. Taken ska vara gröntak.

- Maantasokerros tulee varata pääasiassa liiketiloiksi ja julkisiksi palvelutiloiksi sekä kunnallisteknikkaka palveluiksi tiloiksi. Tilat on varustettava rasvanerottelukaivolla ja katon ylimmän tason yläpuolelle johdettavalla ilmastointilohmilla, joka saadaan rakentaa kerrosalan lisäksi.
- Maantasokeroksen julkisivu ei saa antaa umpinaista vaikutelmaa.
- Teknisiä tiloja ja laitteita ei saa sijoittaa rakennusrunon tai vesikaton ulkopuolelle. Tekniset tilat saa rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi.
- Rakennuksen suunnittelussa tulee kiinnittää huomiota raitioleikkenteen aiheuttamaan runkomelun ja sen mahdolliseen torjuntatarpeeseen.
- Rakennuksen Mastokadun puoleisessa julkisivurakenteessa tulee varautua katuvalaistukseen ja raitiovaunun ajolangan seinäkiinnitykseen.

- TONTIN RAKENTAMATTOMAT OSAT
- Rakentamattomat tontin osat, joita ei käytetä kulkuteinä, on istutettava puin ja pensain tai rakennettava aukkioiden laatutasoon.
- Pintamateriaalien on oltava laadukkaita. Pintamateriaalivalinnoissa on huomioitava esteettömyys.
- Katajanokanlaiturin varren kaupunkiaukio tulee rakentaa erillisen suunnitelman mukaan korkeatasoiseksi, yhtenäiseksi ja turvallisiksi kokonaisuudeksi.
- Tontteja ei saa aidata.
- LIIKENNE JA PYSÄKÖINTI
- Tontille sijoitettavien polkupyöräpaikkojen määrä: Toimistot, vähintään 1 pp/50 k-m² Myymälät, vähintään 1 pp/50 k-m² Ravintolat, vähintään 1 pp/15 asiakaspaikkaa Muut julkiset tilat, vähintään 1 pp/100 k-m² Hotellit ja sairaalat, vähintään 1 pp/500 k-m²
- Vierailijoiden pysäköintiin tulee varata 1 pp/1000 toimisto-k-m².
- Työntekijöille tulee varata sääliä suojattuja pyöräpaikkoja.

- Markspansvåningen ska reserveras huvudsakligen för affärs- och offentliga serviceutrymmen samt utrymmen för kommunalteknik. Utrymmena ska förses med en fettavskiljare och en ventilationskanal som leds upp ovanför takets högsta nivå och som får byggas utöver den avgivna våningsytan.
- Markplansvåningens fasad får inte ge ett slutet intryck.
- Tekniska utrymmen och apparatur får inte placeras utanför byggnadsstommen eller vattentaket. De tekniska utrymmena får byggas utöver den i detaljplanekartan angivna våningsytan.
- Vid planering av byggnaden ska man beakta det eventuella bekämpningsbehovet av stombullret som förorsakas av spårvägs- trafik.
- Byggnadens fasadkonstruktion mot Mastogatan ska ha beredskap för väggmontering av gatubelysning och kontaktledning för spårvagn.

- OBEBYGGDA DELAR AV TOMTEN
- Obebyggda delar av tomten, som inte används som gångvägar ska planteras med träd och buskar eller byggas som och uppfylla kvalitetskraven för en öppen plats.
- Ytmaterial ska vara av hög kvalitet. Vid val av material ska hinderfrihet beaktas.
- Den öppna platsen vid Skatuddskajen ska med en separat plan byggas till en högklassig, enhetlig och trygg helhet.
- Tomterna får inte ingärdas.
- TRAFIK OCH PARKERING
- Antalet cykelplatser som ska placeras på tomten: Kontor, minst 1 cp/50 m²vyy Butiker, minst 1 cp/50 m²vyy Restauranger, minst 1 cp/15 kundplatser Andra offentliga utrymmen, minst 1 cp/100 m²vyy Hotell och sjukhus, minst 1 cp/500 m²vyy
- För besöksparkering ska reserveras 1 cp/1000 kontors-m²vyy.
- För arbetstagare ska reserveras cykelplatser som är skyddade för väder.

- Maanalaisen öljysäiliön rakenteet tulee poistaa tai saattaa tilaan, jossa niistä ei aiheudu haittaa asemakaavaan mukaiselle rakentamiselle.
- Pilaantuneet maa-alueet on selvitettävä ja kunnostettava ennen rakentamiseen ryhtymistä.
- Tällä asemakaava-alueella korttelialueella on laadittava erillinen tonttijako.

- Den underjordiska oljecisternens konstruktioner ska avlägsnas eller försättas i ett tillstånd i vilket de inte förorsakar olägenhet för byggande i enlighet med detaljplanen.
- Förörenade markområden ska utredas och åtgärdas innan byggandet inleds.
- På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

HELSINKI HELSINGFORS

8. kaupunginosa Katajanokka
Kortteli 8189, tontti 4
Katualue
Asemakaavan muutos
1:500

8 stadsdelen Skatudden
Kvarteret 8189, tomten 4
Gatuområde
Detaljplaneändring
1:500

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR		ASEMAKAAVAOSASTO DETALJPLANEAVDELNINGEN		12446
KSLK STPLN NÄHTÄVÄNÄ TÄLL PÄISENDE MUUTETTU ÄNDRAD	RITING PÄÄVÄYS DATUM LAATIJNUT UPPGJORD AV PIRTÄNYT RITAD AV			
HYVÄKSYTTY GÖDKÄRD TULLUT VOIMAAN TRÄTT I KRAFT		VIRASTOPÄÄLLIKKÖ VERKSCHEF		